

## Lettera chiarimenti

Spettabili Associazioni.

nel riferirsi all'articolo nominato "La Bielorussia visita le vacanze all'estero ai ragazzi di Chernobyl" pubblicato in data 6 marzo 2009 sul quotidiano "Corriere della Sera", l'Ambasciata della Repubblica di Bielorussia ai fini di evitare gli eventuali equivoci ritenne opportuno fornire i chiarimenti in merito all'applicazione del Decreto del Presidente della Repubblica di Bielorussia n. 555 del 13 ottobre 2008 apportato alle modifiche del Decreto n. 98 del 18 febbraio 2004 sull'organizzazione del risanamento a titolo gratuito dei bambini all'estero.

In conformità alle disposizioni del Decreto n. 555 gli enti bielorussi potranno organizzare i soggiorni di risanamento nei paesi che hanno stipulato con la Bielorussia gli accordi bilaterali con le garanzie statali per la tutela dei diritti e interessi dei bambini bielorussi durante i loro soggiorni temporanei nel territorio del paese straniero, nonchè il successivo ritorno dei bambini nella Bielorussia.

Inoltre, dal comma 1 del Decreto n. 555 sono state introdotte le modifiche in merito alla frequenza dei soggiorni rassicurati nello stesso paese. "Le modifiche non riguardano i risanamenti nei paesi con i quali la Repubblica di Bielorussia ha firmato accordi bilaterali sulle condizioni di risanamento dei minori bielorussi entro il 1 ottobre 2008.

Visto quanto sopra si ribadisce che il 10 maggio 2007 la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica Italiana hanno firmato l'accordo internazionale sulle condizioni di risanamento a titolo gratuito della Repubblica Italiana dei cittadini minorenni della Repubblica di Bielorussia, e quindi le modifiche apportate dal decreto n. 555 non si riferiscono all'accoglienza in Italia. Si precisa inoltre che tale accordo ha la durata di 5 anni e si rinnova automaticamente ogni 5 anni.

Nell'esperire il massimo apprezzamento del lavoro svolto dalle spettabili associazioni nell'ambito di organizzazione dei programmi di risanamento e di altre attività umanitarie a favore dei bambini bielorussi, si prega di diffondere le altre informazioni sopra riportate tra i membri delle associazioni, le famiglie ospitanti e tutti gli interessati.

Il Consolato della Repubblica di Bielorussia nella Repubblica Italiana

Andrei Polshchuk